

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

26 MAI 2011

Proposition de résolution visant à promouvoir l'accessibilité aux technologies de l'information et de la communication et le développement d'un Internet citoyen dans le cadre de la lutte contre la pauvreté et l'exclusion

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. du BUS de WARNAFFE

Compléter le dispositif comme suit :

A : ajouter un point 3 rédigé comme suit :

« 3. de développer le plan national de lutte contre la fracture numérique 2011-2015 au sein de la Conférence interministérielle « Intégration sociale dans la société, sur la base du rapport d'évaluation du plan d'action de lutte contre la fracture numérique 2005-2010. »

B : ajouter un point 4 rédigé comme suit :

« 4. de poursuivre la lutte contre la fracture numérique au premier degré, en poursuivant les actions entreprises comme le recyclage d'ordinateurs, l'action « Internet pour tous », la mise à disposition d'espaces publics numériques et d'easy-e-spaces ... et en portant une attention particulière à l'accès à Internet au domicile, pour tous. »

Voir:

Documents du Sénat:

5-328 - 2010/2011 :

N° 1 : Proposition de résolution de Mme Zrihen.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2010-2011

26 MEI 2011

Voorstel van resolutie betreffende de bevordering van de toegang tot de informatie- en communicatietechnologie en de ontwikkeling van een internet voor de burger in het kader van de bestrijding van armoede en uitsluiting

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER du BUS de WARNAFFE

Het dispositief aanvullen als volgt :

A : een punt 3 toevoegen, luidende :

« 3. een nationaal plan 2011-2015 op te stellen ter bestrijding van de digitale kloof, binnen de Interministeriële Conferentie « Sociale integratie in de samenleving », op basis van het evaluatieverslag van het actieplan ter bestrijding van de digitale kloof 2005-2010. »

B : een punt 4 toevoegen, luidende :

« 4. de strijd tegen de digitale kloof in de eerste graad voort te zetten, door de reeds aangevatté acties zoals computerrecyclage, de actie « Internet voor iedereen », de oprichting van publiek digitale ruimtes en easy-e-spaces, ... voort te zetten en bijzondere aandacht te schenken aan de toegang tot internet thuis, voor iedereen. »

Zie:

Stukken van de Senaat:

5-328 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw Zrihen.

C : ajouter un point 5 rédigé comme suit :

« 5. de renforcer la lutte contre la fracture numérique au second degré qui concerne les usages faits des TIC et, plus précisément, le décalage entre l'expérience effective que les personnes, en particulier les jeunes, ont des TIC et les attentes de la société en ce qui concerne leur utilisation des TIC, notamment dans la sphère socioéconomique.

Dans le cadre de la lutte contre la fracture numérique au second degré, les appels à projets développés en 2010 concernant la familiarisation des publics précarisés aux TIC et la transition entre les univers d'usages des jeunes et les modèles d'usages que la société attend d'eux devront être évalués afin de décider s'ils doivent être renouvelés ou améliorés.

Des projets doivent également être développés pour encourager une utilisation critique et responsable des TIC, et d'Internet et de la téléphonie mobile en particulier, et protéger les utilisateurs contre certains risques, notamment liés aux arnaques dans le commerce en ligne et à la sécurité informatique. »

Justification

Des études sur la fracture numérique réalisées par la Fondation Travail-Université de Namur en 2008 et 2009 ont mis en évidence l'évolution de la fracture numérique : il faut distinguer la fracture numérique au premier degré, c'est-à-dire le fossé entre ceux qui ont et ceux qui n'ont pas accès aux TIC, et la fracture numérique au second degré, qui apparaît lorsque la barrière de l'accès matériel est surmontée.

La fracture numérique du premier degré semble commencer à se résoudre, sauf en ce qui concerne l'accès à l'Internet au domicile qui reste plus problématique.

La fracture numérique au second degré concerne quant à elle les usages faits des TIC. Les chercheurs ont constaté l'existence d'un décalage entre l'expérience des personnes et des jeunes en particulier sur Internet et les attentes de la société à leur égard en matière d'usages des TIC dans la sphère socioéconomique (utilisation de logiciels, recherche et traitement d'informations en ligne, applications financières et commerciales, services publics en ligne ...). Ce décalage peut être source d'exclusion sociale.

La lutte contre la fracture numérique au second degré a été entamée grâce à des appels à projets pour une nouvelle approche dans la familiarisation des publics précarisés aux TIC et pour favoriser la transition entre les univers d'usages des jeunes et les modèles d'usages que la société attend d'eux.

Il est donc nécessaire de poursuivre la lutte contre la fracture numérique au premier degré, en particulier pour l'accès à Internet au domicile, de renforcer la lutte contre la fracture numérique au second degré et d'aboutir à l'élaboration d'un plan national de lutte contre la fracture numérique 2011-2015.

C : een punt 5 toevoegen, luidende :

« 5. de strijd tegen de digitale kloof van de tweede graad op te voeren, namelijk de manier waarop ICT wordt gebruikt en, om preciezer te zijn, de kloof tussen de effectieve ICT-ervaring van personen, en van jongeren in het bijzonder, en de verwachtingen van de samenleving over het ICTgebruik van die personen, meer bepaald op sociaaleconomisch gebied.

In het kader van de strijd tegen de digitale kloof in de tweede graad, de projectoproepen te evalueren die in 2010 werden gelanceerd om het publiek dat uitgesloten wordt van ICT, vertrouwd te maken met ICT en een brug te slaan tussen de gebruikswereld van de jongeren en de gebruikstoepassingen die de samenleving van hen verwacht, om te kunnen beslissen of die projecten moeten worden hernieuwd of verbeterd.

Ook dienen er projecten te worden ontwikkeld die een kritisch en verantwoord gebruik aanmoedigen van ICT, internet en mobiele telefonie in het bijzonder, en dienen gebruikers te worden beschermd tegen bepaalde risico's, meer bepaald in verband met commerciële oplichting on line en informaticabeveiliging. »

Verantwoording

Uit onderzoek naar de digitale kloof door de Fondation Travail-Université de Namur in 2008 en 2009 is gebleken dat de digitale kloof verandert : men moet een onderscheid maken tussen de digitale kloof van de eerste graad, dat wil zeggen de kloof tussen hen die toegang hebben tot ICT en hen die dat niet hebben, en de digitale kloof van de tweede graad, die zichtbaar wordt wanneer de drempel van de materiële toegang overwonnen is.

De digitale kloof van de eerste graad verdwijnt stilaan, behalve wat de toegang thuis tot het Internet betreft, die problematischer blijft.

De digitale kloof van de tweede graad behelst het gebruik dat men van ICT maakt. De onderzoekers hebben vastgesteld dat er een kloof bestaat tussen de ervaring van personen en van jongeren in het bijzonder op het Internet en hetgeen de samenleving van hen verwacht inzake ICTgebruik in de sociaal-economische sfeer (gebruik van software, het zoeken en verwerken van on line data, financiële en commerciële toepassingen, on line overheidsdiensten...). Die kloof kan sociale uitsluiting veroorzaken.

De strijd tegen de digitale kloof van de tweede graad is begonnen aan de hand van oproepen om het publiek dat uitgesloten wordt van ICT er op een andere manier vertrouwd mee te maken en om een brug te slaan tussen het ICTgebruik van de jongeren en het soort ICTgebruik dat de samenleving van hen verwacht.

Het is dus noodzakelijk de strijd tegen de digitale kloof van de eerste graad voort te zetten, vooral inzake de toegang thuis tot het Internet, de strijd tegen de digitale kloof van de tweede graad op te voeren en uiteindelijk een nationaal plan ter bestrijding van de digitale kloof 2011-2015 op te stellen.

N° 2 DE M. du BUS de WARNAFFE

Compléter le dispositif par un point 6 rédigé comme suit :

« 6. de veiller à l'accessibilité de l'administration dans le contexte de la mise en place de l'e-gouvernement; d'une part, en conservant des procédures par papier et par guichet et, d'autre part, en mettant en place des procédures d'e-gouvernement accessibles et compréhensibles pour tous, en mettant à disposition des moyens d'accès matériel à Internet ainsi qu'en prévoyant un accompagnement pour l'accomplissement des procédures. »

Justification

Les nouvelles technologies permettent à l'administration de s'améliorer. Un des aspects de cette amélioration est l'*e-gouvernement* qui permet d'entreprendre des démarches administratives en ligne (demandes, déclarations, ...) quand l'assuré social le souhaite et sans exiger des attestations pour des informations déjà encodées.

En Belgique, des applications comme *Handiweb* ou *MyPension* sont ainsi en train de se développer.

Cependant, certaines personnes ont difficilement accès à ce type d'applications, parce qu'elles sont victimes d'un handicap, parce qu'elles n'ont pas accès aux TIC ou parce qu'elles sont peu familiarisées avec celles-ci. Les services publics doivent rester accessibles à tous et la fracture numérique ne peut se transformer en « fracture administrative ».

André du BUS de WARNAFFE.

N° 3 DE MME TILMANS ET M. BROTCHE

Faire précéder les considérants par un considérant A rédigé comme suit :

« A. Les actions qui ont été menées pour renforcer l'accès à l'informatique et à Internet telles que « Internet pour tous » ou encore l'opération « PC-Privé »; ».

Nr. 2 VAN DE HEER du BUS de WARNAFFE

Aan het dispositief een punt 6 toevoegen, luidende :

« 6. toe te zien op de toegankelijkheid van de overheidsdiensten bij de invoering van e-government, enerzijds door papieren procedures en loketten te behouden en anderzijds door voor iedereen toegankelijke en bevattelijke e-governmentprocedures in te voeren waarbij materiële toegang tot internet ter beschikking wordt gesteld en in een begeleiding wordt voorzien bij de uitvoering van de procedures. »

Verantwoording

Dankzij de nieuwe technologieën gaan de overheidsdiensten erop vooruit. Eén van de aspecten van die vooruitgang is *e-government* waardoor administratieve verrichtingen online kunnen worden afgehandeld (aanvragen, verklaringen, ...) wanneer de sociaal-verzekerde dat wenst en zonder dat men nog attesten moet overleggen met informatie die eigenlijk al geregistreerd werd.

In België wordt er aldus gewerkt aan toepassingen zoals *Handiweb* en *MyPension*.

Toch hebben sommige mensen moeilyk toegang tot dit soort toepassingen omdat ze een handicap hebben, omdat ze geen toegang hebben tot ICT of omdat ze er weinig vertrouwd mee zijn. Overheidsdiensten moeten toegankelijk blijven voor iedereen en de digitale kloof mag geen «administratieve kloof» worden.

Nr. 3 VAN MEVROUW TILMANS EN DE HEER BROTCHE

De consideransen laten voorafgaan door een considerans A, luidende :

« A. de acties die zijn gevoerd om de toegang tot informatica en internet te versterken, zoals « internet voor iedereen » of de operatie « PC-prive »; ».

Justification	Verantwoording
<p>Plusieurs actions ont déjà été menées pour renforcer l'accessibilité à l'informatique et à Internet. Il convient de les rappeler. Un ensemble informatique « Internet pour tous » à prix avantageux et déductible fiscalement a été proposé. Une opération « PC-Privé » a également permis à l'employeur d'offrir à ses employés un ordinateur personnel en bénéficiant de la déductibilité fiscale.</p>	<p>Er zijn al verschillende initiatieven genomen om de toegang tot informatica en het internet te bevorderen. Het is nuttig om ze hier te herhalen. Zo werd het informaticapakket « Internet voor iedereen » aangeboden tegen een gunstige, fiscaal aftrekbaar prijs. De operatie « PC-privé » heeft ook werkgevers in staat gesteld een PC aan te bieden aan hun werknemers en hiervoor een fiscale aftrek te genieten.</p>
<p>N° 4 DE MME TILMANS ET M. BROTCHI</p> <p>Dans le dispositif, remplacer le point 1 comme suit :</p> <p>« 1. de mener des politiques cohérentes et intégrées en vue de poursuivre l'effort visant à donner accès à tous à la société de l'information. »</p>	<p>Nr. 4 VAN MEVROUW TILMANS EN DE HEER BROTCHI</p> <p>In het dispositief punt 1 vervangen als volgt :</p> <p>« 1. een coherent en geïntegreerd beleid te voeren teneinde de inspanningen om iedereen toegang tot de informatiemaatschappij te verschaffen, voort te zetten. »</p>
<p>Justification</p> <p>Le concept utilisé dans la résolution est flou. On ne voit pas très bien ce que cela impliquerait pour être mis en œuvre en pratique. Nous faisons donc la présente proposition.</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Het concept dat in de resolutie wordt gebruikt, is vaag. Het is niet erg duidelijk hoe dit alles in de praktijk moet worden uitgevoerd. Wij stellen dan ook deze wijziging voor.</p>
<p>N° 5 DE MME TILMANS ET M. BROTCHI</p> <p>Dans le dispositif, remplacer le point 2 comme suit :</p> <p>« 2. de veiller à l'accessibilité pour tous aux technologies d'information et de communication en mettant un accent particulier sur les personnes âgées, les moins formées et les moins favorisées. Ces technologies doivent constituer un véritable outil pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale. »</p>	<p>Nr. 5 VAN MEVROUW TILMANS EN DE HEER BROTCHI</p> <p>In het dispositief punt 2 vervangen als volgt :</p> <p>« 2. ervoor te zorgen dat iedereen toegang krijgt tot de informatie- en communicatietechnologie, met in het bijzonder oog voor ouderen, laagopgeleiden en kansarmen. Deze technologie moet een volwaardig hulpmiddel vormen in de strijd tegen armoede en sociale uitsluiting. »</p>
<p>Justification</p> <p>Si tout le monde doit pouvoir accéder à ces technologies, certaines catégories de la population doivent davantage retenir notre attention en la matière.</p> <p>En effet, à titre d'exemple, selon l'observatoire français des inégalités, l'âge demeure un facteur particulièrement discriminant : 93 % des élèves et étudiants ont un ordinateur à la maison, ce qui n'est le cas que de 42 % des retraités. 84 % des 12-17 ans disposent d'Internet à domicile, contre 18 % pour les 70 ans et plus ...</p> <p>Les disparités demeurent fortes aussi selon les niveaux de vie : parmi les personnes gagnant moins de 900 euros, le taux d'accès au web à domicile n'atteint pas 40 %.</p> <p>Au final, l'accès à Internet demeure fortement inégal. Âges et milieux sociaux se combinent : d'un côté les jeunes et les cadres supérieurs, équipés à près de 90%; de l'autre les plus âgés et les milieux populaires, chez lesquels l'équipement est plus proche des 60 %. Pour ces derniers, les références permanentes à Internet</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Hoewel iedereen toegang moet hebben tot deze technologieën, moeten wij meer aandacht hebben voor sommige categorieën van de bevolking.</p> <p>Volgens het Franse « <i>Observatoire des inégalités</i> », bijvoorbeeld, is leeftijd een bijzonder discriminerende factor: 93 % van de scholieren en studenten hebben thuis een computer, tegen slechts 42 % van de gepensioneerden. 84 % van de 12 tot 17-jarigen hebben thuis internet, tegen slechts 18 % van de 70-plussers...</p> <p>Er zijn ook grote verschillen naargelang van de levensstandaard : van de personen die minder dan 900 euro verdienen, heeft geen 40 % toegang tot het internet.</p> <p>De internettoegang is dus heel ongelijk verdeeld. Het gaat om een combinatie van leeftijd en sociaal milieu : aan de ene kant de jongeren en hoge kaderleden, waarvan 90 % toegang heeft; aan de andere kant de ouderen en de lagere inkomens, waarvan net geen 60 % toegang heeft. Voor deze laatsten vormen de alomtegen-</p>

comme source d'informations et de services (notamment par les institutions publiques) posent problème.

woordige verwijzingen naar het internet als bron van informatie en diensten (onder meer door overhedsdiensten) een probleem.

N° 6 DE MME TILMANS ET M. BROTCHI

Ajouter au dispositif un point 3 rédigé comme suit :

« 3. d'accentuer la formation aux nouvelles technologies pour tous en partenariat avec les entités fédérées ainsi que prévoir des campagnes d'information pour montrer les possibilités des nouvelles technologies, d'Internet. »

Justification

La formation constitue un pilier fondamental en matière d'accessibilité à la société de l'information. Il faut le rappeler ici. Par ailleurs, il convient de développer l'information portant sur les nouvelles technologies via des campagnes d'information.

Dominique TILMANS.
Jacques BROTCHI.

N° 7 DE MME LIJNEN

Dans le dispositif, supprimer le point 1.

Nr. 6 VAN MEVROUW TILMANS EN DE HEER BROTCHI

In het dispositief een punt 3 toevoegen, luidende :

« 3. de nadruk te leggen op opleiding inzake nieuwe technologieën voor iedereen in samenwerking met de deelgebieden en informatiecampagnes te plannen om de mogelijkheden van nieuwe technologieën en internet te tonen. »

Verantwoording

Opleiding is een essentiële pijler inzake toegang tot de informatiemaatschappij. Dat moet hier in herinnering worden gebracht. Ook moet informatie over de nieuwe technologieën worden verspreid via informatiecampagnes.

Nr. 7 VAN MEVROUW LIJNEN

In het dispositief, punt 1 doen vervallen.

Nele LIJNEN.

N° 8 DE MME SLEURS ET M. DE BRUYN

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Au point 4 proposé, insérer les mots « d'évaluer et, si nécessaire, » devant les mots « de poursuivre ».

Nr. 8 VAN MEVROUW SLEURS EN DE HEER DE BRUYN

(Subamendement op amendement nr. 1)

In het voorgestelde punt 4 voor de woorden « voort te zetten » de woorden « te evalueren en zo nodig » invoegen.

Justification	Verantwoording
<p>Vu l'importance croissante de la lutte contre la fracture numérique au second degré, vu le fait que, d'après le rapport d'évaluation paru récemment, l'impact des mesures politiques sur la résorption de la fracture numérique n'est pas connu avec précision et vu l'éventail des autres mesures politiques possibles, les auteurs du présent amendement demandent que les mesures prises fassent l'objet d'une évaluation continue dans le cadre de la lutte contre la fracture numérique au premier degré.</p>	<p>Gelet op het toenemende belang van de strijd tegen de digitale kloof van de tweede graad, het volgens het recente evaluatieverslag onduidelijke effect van de beleidsmaatregelen op het dichten van de digitale kloof en gelet op de waaijer aan andere mogelijke beleidsmaatregelen vragen wij een blijvende evaluatie van de genomen maatregelen in het kader van de strijd tegen de digitale kloof van de eerste graad.</p>
<p>N° 9 DE MME SLEURS ET M. DE BRUYN</p> <p>(Sous-amendement à l'amendement n° 1)</p> <p>Au point 4 proposé, après les mots «et en portant une attention particulière à l'accès à Internet au domicile, pour tous», ajouter les mots «, tout en tirant parti de l'ensemble des potentialités induites par la création d'espaces publics numériques et ce, par une utilisation optimale de la fonction sociale qu'ils remplissent et des possibilités qu'ils offrent en termes d'encadrement et d'accompagnement;».</p>	<p>Nr. 9 VAN MEVROUW SLEURS EN DE HEER DE BRUYN</p> <p>(Subamendement op amendement nr. 1)</p> <p>In het voorgestelde punt 4, na de woorden «en bijzondere aandacht te schenken aan de toegang tot internet thuis, voor iedereen» de woorden «en door het volledige potentieel van de oprichting van publieke digitale ruimtes te gebruiken door zijn sociale functie en de ruimte voor omkadering en begeleiding optimaal te benutten;» toevoegen.</p>
<p>Justification</p> <p>La création d'espaces publics numériques est au moins aussi importante que l'accès à Internet à domicile. Les espaces publics numériques présentent en effet plusieurs atouts supplémentaires, surtout dans le cadre de la lutte contre la fracture numérique au second degré. Ainsi, ils remplissent une fonction sociale, ils offrent davantage de possibilités en termes d'encadrement et d'accompagnement et ils épargnent aux utilisateurs certains frais récurrents et variables (renouvellement de licences de logiciels antivirus et autres). Les auteurs du présent amendement ne contestent toutefois pas que l'accès à Internet à domicile sera indispensable pour quiconque souhaite participer pleinement à la révolution numérique.</p>	<p>Verantwoording</p> <p>De oprichting van publieke digitale ruimtes is minstens even belangrijk als de toegang tot internet thuis. De publieke digitale ruimtes bieden immers een aantal extra's, zeker gelet op de strijd tegen de digitale kloof van de tweede graad. Zij hebben een sociale functie, er is meer ruimte voor omkadering en begeleiding en gebruikers vermijden terugkerende en variabele kosten (hernieuwing licenties van de virusscanner en dergelijke). Anderzijds ontkennen wij geenszins dat toegang tot internet thuis een must zal worden voor wie volledig mee wil zijn met de digitale revolutie.</p>
<p>N° 10 DE MME SLEURS ET M. DE BRUYN</p> <p>Dans le dispositif, ajouter un point 7 rédigé comme suit :</p> <p>« 7. de modifier les priorités de la politique mise en œuvre en faisant en sorte que les mesures fiscales incitatives cèdent la place à des mesures visant à améliorer le fonctionnement du marché. »</p>	<p>Nr. 10 VAN MEVROUW SLEURS EN DE HEER DE BRUYN</p> <p>In het dispositief een punt 7 toevoegen, luidende :</p> <p>« 7. de beleidsmatige focus te verleggen van fiscale steunmaatregelen naar maatregelen die een verbetering van de marktwerking beogen; »</p>
<p>Justification</p> <p>Étant donné qu'il est difficile de mesurer l'impact de certaines mesures sur la résorption de la fracture numérique et que les mesures fiscales sont inefficaces (on ne va pas acheter un PC pour obtenir une remise de 100 euros deux ans plus tard) et ne font que complexifier inutilement notre fiscalité, les auteurs du présent amendement demandent que la politique mise en œuvre soit adaptée. Un allégement des formalités administratives et une simplification de notre réglementation fiscale permettraient d'ail-</p>	<p>Verantwoording</p> <p>Gezien de effectiviteit van sommige maatregelen in de reductie van de digitale kloof moeilijk te meten valt, fiscale maatregelen inefficiënt zijn (men gaat geen PC kopen om twee jaar later 100 € korting te krijgen) en ons belastingstelsel alleen maar overbodig complex maken, vragen wij een bijsturing van het beleid. Een eenvoudiger administratie en belastingstelsel zorgen trouwens niet alleen voor minder misbruik en efficiëntere controle, maar laten ook toe de administratieve kloof te dichten. Bovendien hebben</p>

leurs non seulement de réduire les abus et de rendre les contrôles plus efficaces mais aussi de réduire la fracture administrative. De plus, certaines des mesures fiscales incitatives qui ont été instaurées ont eu des retombées négatives pour les détaillants.

Vu la nécessité de mettre en œuvre des mesures à caractère plus structurel, les auteurs demandent que l'on améliore le fonctionnement du marché afin de faire baisser les prix et d'accroître la transparence. Les organisations de la société civile, comme *Test Achats*, ont à l'évidence un rôle important à jouer dans ce domaine, par exemple sur le plan de la comparaison des prix.

N° 11 DE MME SLEURS ET M. DE BRUYN

Dans le dispositif, ajouter un point 8 rédigé comme suit :

« 8. de se concerter et de conclure de bons accords avec les Communautés, en particulier dans le cadre de la lutte contre la fracture numérique au second degré, vu que cette lutte relève essentiellement de la compétence des Communautés; »

Justification

La lutte contre la fracture numérique de la seconde génération est la première priorité à nos yeux. À cet égard, l'accent est mis sur l'enseignement, le développement des compétences, la formation, l'accompagnement sur le marché du travail, etc. Or ces domaines relèvent de la compétence des Communautés.

N° 12 DE MME SLEURS ET M. DE BRUYN

Dans le dispositif, ajouter un point 9 rédigé comme suit :

« 9. de poursuivre la mise en œuvre de l'e-gouvernement :

« a) en veillant à ne pas adopter une attitude trop frileuse vis-à-vis de l'e-gouvernement dans le cadre de la lutte contre la fracture numérique. Plutôt qu'un projet relatif aux TIC, l'e-gouvernement a pour but d'améliorer le service au citoyen et de réorganiser l'État. La lutte contre la fracture numérique ne peut pas freiner la modernisation, la rationalisation et la professionnalisation de l'État, réalisées notamment par l'utilisation des applications e-gov;

b) en rendant plus attrayante l'utilisation des applications e-gov, y compris pour les groupes précarisés de la population, par exemple en remboursant plus rapidement les personnes qui ont introduit leur déclaration de revenus par Tax-on-web. En effet, des applications e-gov plus attrayantes peuvent inciter davantage les groupes précarisés de la population à surfer sur la vague de la société numérique;

sommige van de genomen fiscale steunmaatregelen nadelige effecten gehad op kleinhandelaars.

Gezien de nood aan meer structurele maatregelen vragen wij daarom aandacht voor de verbetering van de marktwerking met het oog op lagere prijzen en meer transparantie. Middenveldorganisaties, zoals *Test Aankoop*, hebben hierin evident ook een belangrijke rol te spelen, bijvoorbeeld door prijsvergelijking.

Nr. 11 VAN MEVROUW SLEURS EN DE HEER DE BRUYN

In het dispositief een punt 8 toevoegen, luidende :

« 8. zeker in het kader van de strijd tegen de digitale kloof van de tweede graad overleg te plegen en goede afspraken te maken met de gemeenschappen, gezien deze strijd tegen de digitale kloof van de tweede graad immers vooral een bevoegdheid is van de gemeenschappen; »

Verantwoording

De strijd tegen de digitale kloof van de tweede generatie is voor ons de belangrijkste prioriteit. Hierbij ligt de nadruk bij onderwijs, competentieontwikkeling, opleiding, arbeidsmarktbegeleiding enz. Deze domeinen behoren echter tot de bevoegdheid van de gemeenschappen.

Nr. 12 VAN MEVROUW SLEURS EN DE HEER DE BRUYN

In het dispositief een punt 9 toevoegen, luidende :

« 9. de implementatie van e-government verder te ontwikkelen :

« a) door geen te defensieve houding aan te nemen ten aanzien van e-government in het kader van de strijd tegen de digitale kloof. E-government gaat veeleer over een betere dienstverlening naar de burger en de reorganisatie van de overheid, dan over ICT. De strijd tegen de digitale kloof mag geen rem zetten op de modernisering, rationalisering en professionalisering van de overheid onder meer door het gebruik van e-gov toepassingen;

b) door het gebruik van e-government toepassingen aantrekkelijker te maken, ook voor kansengroepen, door bijvoorbeeld geld versneld terug te betalen van de aangiften die gebeuren via Tax-on-web. Aantrekkelijke e-gov toepassingen kunnen immers een extra stimulans betekenen voor kansengroepen om mee te surfen op de golf van de digitale samenleving;

c) en développant une vision globale de l'e-gouvernement et de la fracture numérique, concentrée dans la politique d'un seul ministre et non pas répartie sur les attributions de plusieurs ministres comme c'est le cas actuellement. »

Justification

Il faut se garder d'adopter une attitude trop frileuse vis-à-vis de l'e-gouvernement. Plutôt qu'un projet relatif aux TIC, l'e-gouvernement a pour but d'améliorer le service au citoyen et de réorganiser l'État. La lutte contre la fracture numérique ne peut pas freiner la modernisation, la rationalisation et la professionnalisation de l'État, réalisées notamment par l'utilisation des applications e-gov.

Le gouvernement doit rendre plus attrayante l'utilisation des applications e-gov, y compris pour les groupes précarisés de la population, par exemple en remboursant plus rapidement les personnes qui ont introduit leur déclaration fiscale par Tax-on-web. En effet, des applications e-gov plus attrayantes peuvent inciter davantage les groupes précarisés de la population à surfer sur la vague de la société numérique, qui continuera d'évoluer de toute façon. L'objectif est de faire en sorte que tout le monde puisse monter à bord du train numérique.

c) door één globale visie te ontwikkelen op e-gov en digitale kloof, geconcentreerd in het beleid van één minister en niet verspreid over meerdere ministers zoals nu. »

Verantwoording

Men moet opletten met een te defensieve houding ten aanzien van e-government. E-government gaat veeleer over een betere dienstverlening naar de burger en de reorganisatie van de overheid, dan over ICT. De strijd tegen de digitale kloof mag geen rem zetten op de modernisering, rationalisering en professionalisering van de overheid onder meer door het gebruik van e-gov toepassingen.

De regering moet e-government verder ontwikkelen door het gebruik van e-gov toepassingen aantrekkelijker te maken, ook voor kansengroepen, door bijvoorbeeld geld vroeger terug te storten van aangiftes die gebeuren via Tax-on-web. Aantrekkelijk e-gov toepassingen kunnen immers een extra stimulans betekenen voor kansengroepen om mee te surfen op de golf van de digitale samenleving, die sowieso verder zal evolueren. De boodschap is om iedereen mee te krijgen.

Elke SLEURS.
Piet DE BRUYN.

N° 13 DE MME THIBAUT

Dans le dispositif, ajouter un point 3 rédigé comme suit :

«3. de veiller à ce que l'évolution des prix des abonnements à internet garantisse que chaque citoyen puisse y avoir accès, ceci notamment en veillant à ce que les fournisseurs d'accès maintiennent des abonnements à tarifs bas sans que les limitations d'usage de la bande passante n'empêchent une utilisation dite « normale » de l'Internet. »

Justification

Les limitations d'usage de la bande passante actuelles ne permettent pas une utilisation normale de l'internet et créent de ce fait une discrimination.

Cécile THIBAUT.

N° 14 DE MME SAÏDI ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 11)

Remplacer le point 8 proposé par ce qui suit :

«8. de se concerter avec les entités fédérées, notamment au sein de la Conférence interministérielle dans le cadre de la lutte contre la fracture numérique au second degré, vu que cet aspect relève également de leurs compétences. »

Verantwoording

De huidige beperkingen op het gebruik van de bandbreedte maken een normaal gebruik van het internet onmogelijk en zijn daarom discriminerend.

Nr. 14 VAN MEVROUW SAÏDI C.S.

(Subamendement op amendement nr. 11)

Het voorgestelde punt 8 vervangen als volgt :

«8. overleg te plegen met de deelgebieden, met name binnen de interministeriële conferentie in het kader van de strijd tegen de digitale kloof van de tweede graad, aangezien dit aspect immers ook een bevoegdheid is van de deelgebieden; »

Justification	Verantwoording
Nouvelle formulation. Fatiha SAÏDI. Olga ZRIHEN. Fabienne WINCKEL. Muriel TARGNION.	Nieuwe formulering.
N° 15 DE MME TILMANS ET M. BROTCHI	Nr. 15 VAN MEVROUW TILMANS EN DE HEER BROTCHI
Dans le point 1 du dispositif, supprimer les mots « d'utilité publique ».	In punt 1 van het dispositief, de woorden « van algemeen nut » doen vervallen.
Justification	Verantwoording
Ce concept utilisé dans la résolution est flou. On ne voit pas très bien ce que cela impliquerait pour être mis en œuvre en pratique. Nous proposons donc de supprimer les mots « d'utilité publique ». Néanmoins, il convient de rappeler que l'accès à Internet constitue un service essentiel pour les individus et les collectivités.	Het in de resolutie gebruikte begrip is vaag. Het is niet duidelijk wat dit in de praktijk zou betekenen. Wij stellen dus voor de term « van algemeen nut » te doen vervallen. Het blijft wel belangrijk erop te wijzen dat internet zowel voor individuen als voor de gemeenschap een noodzakelijke dienst is.
N° 16 DE MME TILMANS ET M. BROTCHI	Nr. 16 VAN MEVROUW TILMANS EN DE HEER BROTCHI
Compléter le point 2 du dispositif par ce qui suit :	In het dispositief, punt 2 aanvullen als volgt :
« en mettant l'accent sur les personnes âgées, sur les moins formés et les moins favorisés. »	«, en daarbij vooral aandacht te hebben voor ouderen, laaggeschoolden en minderbedeelden. »
Justification	Verantwoording
Si tout le monde doit pouvoir accéder à ces technologies, certaines catégories de la population doivent davantage retenir notre attention en la matière.	Ook al zou iedereen toegang moeten hebben tot deze technologie, toch moeten bepaalde bevolkingsgroepen extra aandacht krijgen.
En effet, à titre d'exemple, selon l'observatoire français des inégalités, l'âge demeure un facteur particulièrement discriminant : 93 % des élèves et étudiants ont un ordinateur à la maison, ce qui n'est le cas que de 42 % des retraités. 84 % des 12-17 ans disposent d'Internet à domicile, contre 18 % pour les 70 ans et plus ...	Volgens het Frans waarnemingsbureau voor ongelijkheid speelt leeftijd een grote rol : 93 % van de leerlingen en studenten hebben thuis een computer, tegenover slechts 42 % van de gepensioneerden. Van de 12- tot 17-jarigen beschikt 84 % over internet thuis, terwijl dat bij de 70-plussers slechts 18 % is.
Les disparités demeurent fortes aussi selon les niveaux de vie : parmi les personnes gagnant moins de 900 euros, le taux d'accès au web à domicile n'atteint pas 40 %.	Ook de levensstandaard speelt een rol : van de mensen die minder dan 900 euro verdienen heeft minder dan 40 % thuis toegang tot internet.
Au final, l'accès à Internet demeure fortement inégal. Âges et milieux sociaux se combinent : d'un côté les jeunes et les cadres supérieurs, équipés à près de 90 %; de l'autre les plus âgés et les milieux populaires, chez lesquels l'équipement est plus proche des 60 %. Pour ces derniers, les références permanentes à Internet comme source d'informations et de services (notamment par les institutions publiques) posent problème.	Toegang tot internet blijft erg ongelijk. Leeftijd en sociaal milieu spelen daarbij een gezamenlijke rol : bijna 90 % van de jongeren en hogere kaderleden hebben toegang tot het internet tegenover ongeveer 60 % van de ouderen en meer volkse milieus. Voor die laatste groepen zijn de voortdurende verwijzingen naar internet als informatie- en dienstenbron (bijvoorbeeld door openbare instellingen) een probleem.
Dominique TILMANS. Jacques BROTCHI.	